



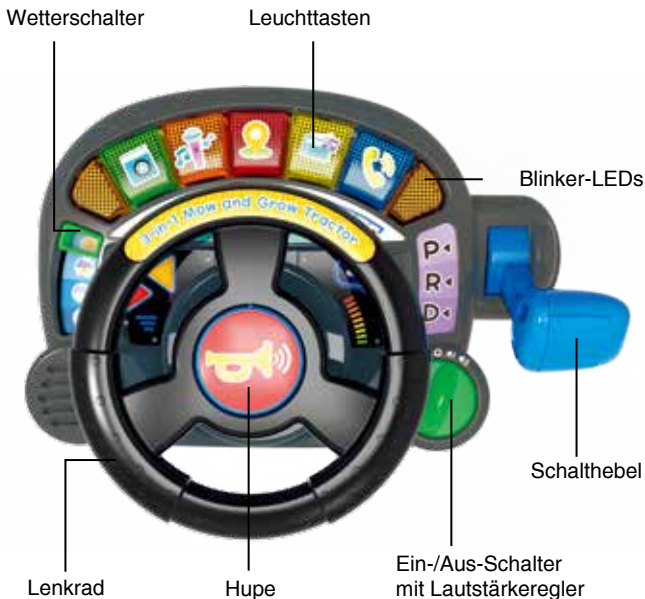
# Bedienungsanleitung

## Babys 3-in-1 Traktor & Rasenmäher



# EINLEITUNG

Brumm, brumm, brumm, hier kommt vielseitiger Spielspaß mit **Babys 3-in-1 Traktor & Rasenmäher!** Dieses kindgerechte Fahrzeug lässt sich mit wenigen einfachen Handgriffen kinderleicht in einen Traktor oder einen Rasenmäher umwandeln. Begeben Sie sich auf eine spannende Reise und hören Sie Sicherheitshinweise und Musik, während Sie sich von einem aufregenden Ort zum nächsten navigieren!



# INHALT DER PACKUNG

- Bedienungsanleitung (Kurzversion)
- Lenkrad (elektronisch)
- Motorhaube



- Sitz mit Rasenmähergriff
- Vorderradachse



- Traktorbasis
- Motor



- Hinterradachse
- Rückenlehne



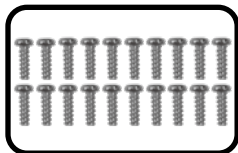
- Linke/ Rechte Fußablage



- Auspuff



- 20 Schrauben



- 1 Aufkleberbogen



- Motorstütze



- 2 kleine Vorderräder



- 2 große Hinterräder



# ACHTUNG:

Alle Verpackungsmaterialien, wie z. B. Bänder, Schnüre, Plastikhalterungen, Verschlüsse, Karton, Kabelbinder sowie Schrauben, sind nicht Bestandteile dieses Lernspielzeugs und müssen zur Sicherheit Ihres Kindes sofort entfernt werden.

**Hinweis:** Bitte speichern Sie diese Bedienungsanleitung ab, da sie wichtige Informationen enthält!

## ACHTUNG:

Aufbau durch Erwachsene erforderlich. Diese Packung enthält Kleinteile. Lassen Sie Ihr Kind erst mit dem Spielzeug spielen, wenn dieses vollständig aufgebaut ist.

## ACHTUNG:

1. Beim Spiel mit diesem Spielzeug ist die Aufsicht durch Erwachsene zu jeder Zeit erforderlich.
2. Verwenden Sie dieses Spielzeug nur auf einer flachen Oberfläche. Verwenden Sie es nicht auf Treppenstufen oder im Gefälle, wo es wegrollen könnte.
3. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Kind zu jeder Zeit Schuhe trägt, wenn es mit dem Spielzeug spielt.
4. Verwenden Sie dieses Spielzeug nicht als Transportmittel.
5. Dies ist ein Spielzeug. Verwenden Sie das Gerät nicht als Kinderwagen.



## **ACHTUNG**

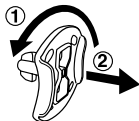
### **EINKLEMMGEFAHR:**

Sperren Sie die Verriegelung an der Hinterseite des Traktors bzw. an der Oberseite des Rasenmähers STETS, bevor Sie Ihr Kind mit dem Spielzeug spielen lassen.

### **WICHTIGE HINWEISE:**

- Die maximale Tragfähigkeit beträgt 20 kg. Nicht für Kinder über 36 Monate geeignet.
- Aufsicht durch Erwachsene erforderlich. Halten Sie Ihr Kind von echten Traktoren und Rasenmähern fern.
- Überprüfen Sie dieses Spielzeug stets, bevor Sie Ihr Kind damit spielen lassen. Hören Sie auf, das Spielzeug zu benutzen, sobald erste Anzeichen von vorzeitigem Verschleiß oder Bruchanzeichen erkennbar werden.

### **Entfernen der Transportsicherung:**

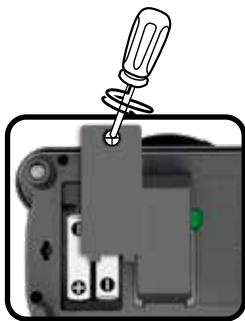


- ① Drehen Sie die Transportsicherung entgegen dem Uhrzeigersinn.
- ② Ziehen Sie die Transportsicherung heraus und entsorgen Sie diese vorschriftsmäßig.

# ERSTE SCHRITTE

## Einsetzen der Batterien

1. Vergewissern Sie sich, dass das Spielzeug ausgeschaltet ist.
2. Das Batteriefach befindet sich an der Unterseite des Lenkrads. Sie können das Batteriefach mithilfe eines geeigneten Schraubendrehers öffnen.
3. Entfernen Sie gegebenenfalls leere Batterien aus dem Batteriefach.
4. Setzen Sie 2 neue AA-Batterien (AM-3/LR6) ein. Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Mangan-Batterien oder vollständig geladene wiederaufladbare Ni-MH-Batterien empfohlen.
5. Schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Schrauben wieder fest an.



### HINWEIS:

Aufbau nur durch Erwachsene.

Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.

Dieses Produkt enthält Demobatterien. Wir empfehlen, diese durch neue, hochwertige Batterien zu ersetzen.

## **Batteriehinweise**

- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polung (+/-).
- Bitte setzen Sie nie neue und gebrauchte Batterien zusammen ein.
- Setzen Sie nie Alkalinebatterien, Standardbatterien (Zink-Kohle-Zellen) oder wiederaufladbare Batterien zusammen ein.
- Verwenden Sie bitte nur die angegebenen oder gleichwertige Batterien.
- Bitte verursachen Sie keinen Kurzschluss der Batterien im Batteriefach.
- Soll das Spielzeug für längere Zeit nicht in Betrieb genommen werden, entfernen Sie bitte die Batterien, um deren Auslaufen zu vermeiden.
- Erschöpfte Batterien bitte aus dem Spielzeug herausnehmen.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien vorschriftsmäßig.

## **Wiederaufladbare Batterien**

- Entfernen Sie – sofern möglich – wiederaufladbare Batterien aus dem Spielzeug, bevor Sie diese aufladen.
- Wiederaufladbare Batterien nur von Erwachsenen oder unter Aufsicht von Erwachsenen aufladen.
- Versuchen Sie nie, Batterien aufzuladen, die nicht dafür vorgesehen sind.



**Batterien gehören nicht in den Hausmüll und dürfen nicht verbrannt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.**



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf den Batterien, dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Produktverpackung weist auf die verpflichtende, vom Hausmüll getrennte Entsorgung der Batterien und/oder des Produktes hin. Dieses Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer gemäß ElektroG bzw. der EU-Richtlinie RoHS an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Die chemischen Symbole Hg (Quecksilber), Cd (Cadmium) oder Pb (Blei) weisen darauf hin, dass in entsprechend gekennzeichneten Batterien die Grenzwerte für die genannte(n) Substanz(en) überschritten werden. Die Batterierichtlinie der EU (2006/66/EG) regelt diese Grenzwerte sowie den Umgang mit Batterien.

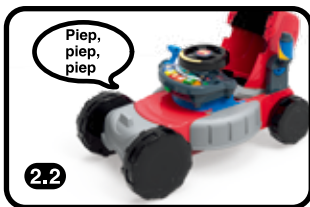
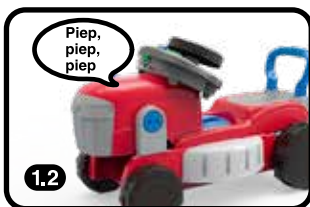


Der Balken unter der Mülltonne zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht worden ist.

Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Schonen Sie Ihre Umwelt und geben Sie bitte leere Batterien an den Sammelstellen ab. Danke!

# AKTIVIERUNG DES NORMALEN SPIELMODUS

Dieses Produkt befindet sich in der Verpackung im Demomodus. Setzen Sie das **Lenkrad** in die dafür vorgesehene Halterung an der Oberseite des Spielzeugs ein, wenn das Spielzeug aufgebaut ist. Drehen Sie den **Ein-/Aus-Schalter mit Lautstärkeregler**, um zu starten. Sie hören drei Pieptöne.



# SPIELMODI

Lernlenkradmodus



Traktormodus



Rasenmähermodus

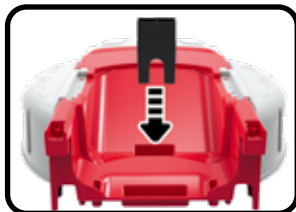


## AUFBAUANLEITUNG - TRAKTOR

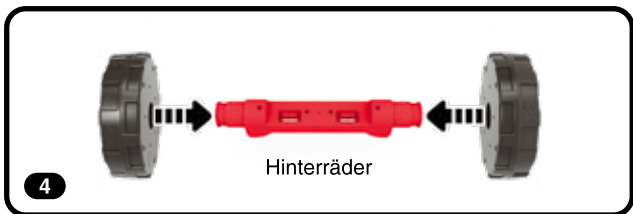
1. Setzen Sie die **linke** und die **rechte Fußablage** in die **Traktorbasis** ein.



2. Setzen Sie die **Motorstütze** in die dafür vorgesehene Halterung an der **Traktorbasis** ein.



3. Setzen Sie den **Motor** auf die **Motorstütze** und sichern Sie ihn mit **4 Schrauben**.

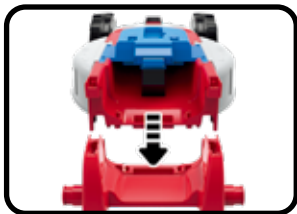


Hinterräder

5. Richten Sie die Halterungen an der **Hinterradachse** aus und setzen Sie diese an der Hinterseite der **Traktorbasis** ein.



6. Setzen Sie die **Traktorbasis** auf die **Vorderradachse**.



7. Drehen Sie die Einheit um und sichern Sie sie mit **4 Schrauben**.



8



Vorderräder

9. Setzen Sie den **Sitz mit Rasenmähergriff** auf beiden Seiten der **Motorhaube** ein, wie in den folgenden Abbildungen dargestellt. Dann drehen Sie die Einheit um und sichern Sie sie mit **8 Schrauben**.



10. Setzen Sie die **Motorhaube** und den **Sitz mit Rasenmähergriff** auf die **Traktorbasis**. Sichern Sie sie mit **4 Schrauben**.



11. Setzen Sie die **Rückenlehne** in die **Traktorbasis** ein. Sie hören ein Klickgeräusch, wenn sie richtig eingesetzt wurde.



12. Setzen Sie den **Auspuff** seitlich an der **Motorhaube** ein.



13. Schieben Sie das **Lenkrad** auf die **Motorhaube**.



# UMWANDLUNG VON TRAKTOR ZU RASENMÄHER

Drücken Sie die grüne Taste und schalten Sie das **Lenkrad** aus. Führen Sie anschließend die in den folgenden Abbildungen dargestellten Schritte aus:





# UMWANDLUNG VON RASENMÄHER ZU TRAKTOR

1. Drücken Sie die grüne Taste und nehmen Sie das **Lenkrad** nach oben heraus.



2. Verschieben Sie die Verriegelung, um den Rasenmähergriff zu lockern, wie im Folgenden dargestellt. Klappen Sie den Rasenmähergriff nach unten.



3. Schieben Sie das **Lenkrad** auf die **Motorhaube**.



# ANBRINGEN DER AUFKLEBER

Bitte bekleben Sie das Spielzeug wie folgt mit den Aufklebern:



# PRODUKTEIGENSCHAFTEN

## 1. Ein-/Aus-Schalter mit Lautstärkeregler

Schieben Sie den **Ein-/Aus-Schalter mit Lautstärkeregler** auf die niedrige  oder die hohe  Lautstärkeposition, um das Spielzeug einzuschalten. Um das Spielzeug auszuschalten, schieben Sie den **Ein-/Aus-Schalter mit Lautstärkeregler** auf die Position für Aus .



## 2. Fünf Leuchttasten

Drücken Sie die **Leuchttasten**, um gesungene Lieder, Sätze und lustige Geräusche zu hören.



## 3. Schalthebel

Schieben Sie den **Schalthebel** nach oben oder nach unten, um passende Fahrzeuggeräusche zu hören.



## 4. Wetterschalter

Schieben Sie den **Wetterschalter** auf die gewünschte Wettereinstellung, um Sätze und Geräusche passend zu sonnigem, stürmischem, regnerischem oder verschneitem Wetter zu hören.



## 5. Hupe

Drücken Sie auf die **Hupe**, um Hup- und Rasenmähergeräusche zu hören.

## 6. Lenkrad

Drehen Sie das **Lenkrad** nach rechts oder links, um Blinkergeräusche zu hören und zu sehen, wie der entsprechende Blinker blinkt.



## 7. Abschaltautomatik

Um die Batterien zu schonen, schaltet sich **Babys 3-in-1 Traktor & Rasenmäher** automatisch ab, wenn etwa eine Minute lang keine Eingabe erfolgt. Das Spielzeug kann durch Betätigen des **Ein-/Aus-Schalters mit Lautstärkegler** oder einer beliebigen Taste wieder eingeschaltet werden. Wenn die Batterien schwach sind, schaltet sich das Spielzeug automatisch ab und ein rotes Licht leuchtet dreimal.

# AKTIVITÄTEN

## 1. Leuchttasten:

**Lerntaste**  : Hören Sie Sicherheits- und Fahrhinweise.

**Musiktaste**  : Hören Sie Lieder über das Fahren und Mähen.

**Kartentaste**  : Hören Sie lustige Orte, zu denen Sie “hinfahren” können.

**Radiotaste**  : Hören Sie erfundene Radio- und Wettermeldungen.

**Telefontaste**  : Hören Sie lustige Anrufsätze.

## 2. Hupe:

Drücken Sie auf die **Hupe**, um Hupgeräusche oder Rasenmäheraufladegeräusche zu hören.

## 3. Wetterschalter:

Verschieben Sie den **Wetterschalter**, um passende Wettergeräusche sowie Fakten und Sätze über das Wetter zu hören.

## 4. Schalthebel:

Verschieben Sie den **Schalthebel**, um passende Fahrzeuggeräusche zu hören.

## 5. Lenkrad:

Drehen Sie am **Lenkrad**, um Blinker- und Fahrgeräusche zu hören und passende Lichter zu sehen.

# GESUNGENE LIEDER

## Lied 1

Heute scheint die Sonne,  
Rennen und spielen wir.  
Fahren hier, fahren da,  
So ein schöner Tag!

## Lied 2

Heute scheint die Sonne,  
Befestigen wir Heuballen.  
Fahren hier, fahren da,  
So ein schöner Tag!

## Lied 3

Heute scheint die Sonne,  
Mähen wir den Rasen.  
Mähen hier, mähen da,  
So ein schöner Tag!

## Lied 4

Erkunden und fahren,  
Entdecken wir die Welt!  
Wohin sollen wir gehen? Was sollen wir sehen?  
Spielen wir, du und ich!

## Lied 5

Erkunden und fahren,  
Entdecken wir die Welt!  
Wir treiben die Schafe in die Scheune,  
Dort sind sie sicher und warm!

### **Lied 6**

Erkunden und fahren,  
Entdecken wir die Welt!  
Wir springen in Pfützen, plitsch-platsch,  
So viel Spaß, hiphipp, hurra!

### **Lied 7**

Ich hab' ein Auto,  
Es macht ein Geräusch.  
Ich fahre gerne überall rum,  
Ich fahre überall rum.

### **Lied 8**

Mein Traktor ist groß,  
Er macht ein Geräusch.  
Ich arbeite einfach überall,  
Ich arbeite überall.

### **Lied 9**

Mein Rasenmäher ist schnell,  
Er macht ein Geräusch.  
Ich mähe gerne überall,  
Ich mähe gerne überall.

### **Lied 10**

Komm, wir gehen heute raus,  
Die Straße zeigt uns den Weg.  
Komm, wir gehen heute raus,  
Fahren in die Stadt.

## Lied 11

Komm, wir gehen heute raus,  
Füttern die Kuh und binden das Heu.  
Komm, wir gehen heute raus  
Und arbeiten auf dem Hof.

## Lied 12

Komm, wir gehen heute raus,  
Mähen das Gras und singen laut.  
Komm, wir gehen heute raus,  
Mähen das ganze Gras.

### **HINWEIS:**

Die Entwicklung von Kinderspielzeug ist eine verantwortungsvolle Aufgabe, die wir von **VTech®** sehr ernst nehmen. Wir bemühen uns sehr, die Richtigkeit unserer Informationen sicherzustellen - unsere Qualitätskontrolle ist äußerst streng. Dennoch können auch uns Fehler unterlaufen oder Erkenntnisse werden einfach von der Zeit überholt. Sollten Sie also Verbesserungsvorschläge haben oder sachliche Fehler entdecken, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir sind dankbar für Ihre Hinweise und werden Ihre Anregungen gerne überdenken.



# PFLEGEHINWEISE

1. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem leicht feuchten Tuch.
2. Achten Sie darauf, dass das Produkt keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist, und halten Sie es fern von Hitzequellen. Benutzen Sie vor dem Gebrauch des Produkts keine Sonnencremes oder ölhaltigen Cremes.
3. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzen.
4. Lassen Sie das Produkt nicht auf harte Oberflächen fallen und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus.

## PROBLEMLÖSUNG

Funktioniert das Produkt nicht mehr oder werden Stimme und Geräusche schwächer, verfahren Sie bitte folgendermaßen:

1. Schalten Sie das Gerät für einige Sekunden aus und dann wieder ein.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig eingelegt sind.
3. Entfernen Sie die Batterien und legen Sie nach etwa einer Stunde neue, hochwertige Batterien derselben Marke ein.

Wenn das Spielzeug danach immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

# Serviceadresse für Anfragen und Hinweise in Deutschland:

**VTech® Electronics Europe GmbH**

Kundenservice

Martinstr. 5

D-70794 Filderstadt

Homepage: [www.vtech.de](http://www.vtech.de)

E-Mail: [info@vtech.de](mailto:info@vtech.de)

Kundenservice: 0711/7097472 (Mo - Fr von 9 bis 17 Uhr nicht an Feiertagen)

**Für eine schnelle Abwicklung Ihrer Anfragen bitten wir Sie, folgende Informationen bereitzuhalten:**

- Name des Produktes oder ggf. die Artikelnummer
- Beschreibung des Problems
- Kaufdatum

## **Garantie- und Reklamationsfälle/Defekte Geräte:**

Sollte das Gerät auch nach Beachtung der Hinweise immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, das Warenhaus oder den Versandhandel, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Für Anfragen und Hinweise schicken Sie bitte keine Geräte an unsere Serviceadresse.

**Mehr Informationen und  
weitere Lernspielprodukte  
finden Sie unter  
*vtech.de***

Bei Fragen zu Garantieleistungen finden Sie weitere  
Informationen in den FAQ auf unserer Homepage:  
*[www.vtech.de/support/faq](http://www.vtech.de/support/faq)*

